

EAQUALS-ALTE

Keelelugu

(Osa EAQUALS-ALTE Euroopa keelemapist)



European Language Portfolio

Portfolio européen des langues

Euroopa keelemapp: mudel nr 06.2000
Koostanud organisatsioonid



See keelemapi mudel vastab Euroopa ühtsetele
kooskõlastatud põhimõtetele ja nõuetele.

Kultuurialase Koostöö Nõukogu
HARIDUSKOMITEE, KEELEMAPPIDE
VALIDEERIMISE KOMITEE

KEELELUGU

Keelelugu on pidevalt täiendatav dokument selle kohta, kuidas, miks ja kus olete õppinud iga keelt, mida oskate. Keelelugu aitab teil hinnata oma õpivajadusi, - eesmärgi ja keeleoskuse taset ning järele mõelda keeleõppe- ja kultuurikogemuste üle. Samuti aitab see teil hinnata iga kasutatud keeleõppemeetodi tulemuslikkust. Selle teabega saate edasise keeleõppe osas teadlikke otsuseid langetada.

Te saate lisada dokumendimappi andmeid, mis puudutavad nii formaalse õppe raames kui ka väljaspool seda saadud teadmisi ja kogemusi. Selle sisu on kavandatud nii, et teil oleks lihtne säilitada neid andmeid keelepassis, mis on kokkuvõtte keeleloo üksikasjalikumatest andmetest.

Lehti saab juurde panna igal ajal: nii saate alati oma keelelugu täiendada ning ka uusi keeli lisada. Lisalehti võite küsida koolist, kus õpite, samuti leiate need veebilehelt www.eaquals.org või www.alte.org.

Keelelugu koosneb järgmisest neljast osast:

- | | |
|--|---|
| 1. Minu keeleõppe eesmärgid | Siia kirjutate, miks te keelt õpite ning missugused osaoskused on teie jaoks kõige olulisemad. |
| 2. Minu keeleõppe ajalugu | Siin loetlete oma keeleõppekogemused ajalises järjestuses. |
| 3. Minu olulisemad keelelised ja kultuurilised kogemused | Siin kirjeldate keeleõppe- ja kultuurikogemusi, mis on teile olnud kõige olulisemad. |
| 4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid | Siin annate hinnangu sellele, mida te juba saavutatud tasemel teha oskate, ning märgite, mida te tahate osata teha keelekursuse lõpuks. |



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Juhised keeleloo kasutamiseks

1. Minu keeleõppe eesmärgid

Selle osa eesmärk on aidata teil välja selgitada, miks te mingit keelt õpite ning mida te sellega saavutada soovite. Kui te osalete keelekursusel, aitab see teie õpetajal koostada kursuse kava, mis arvestab teie keeleõppe eemärkidega. Kui te õpite keelt iseseisvalt, peaks see aitama teil otsustada, millele rohkem rõhku panna.

Lehe ülaosas esitatud küsimused on näited. Te ei pea kõikidele vastama. Samuti võib teil endal tekkida teistsuguseid küsimusi, mis on teie olukorda arvestades olulisemad. Te võite kirjutada vastused tervikliku tekstina või panna need kirja lihtsalt märksõnade või punktidenäidena.

Kasutage iga keele jaoks eraldi lehte.

2. Minu keeleõppe ajalugu

Selles osas annate ülevaate kõikidest oma keeleõppekogemustest ajalises järjestuses. See hõlmab kõiki keeli, millega te lapsena kokku puutusite, näiteks perekonnas või elades välismaal või oma riigi muukeelses piirkonnas; mida koolis õppisite, millega välismaal käies kokku puutusite või tööl kasutasite.

Täiendage aeg-ajalt oma keelelugu ning lisage saadud uued keeleõppe- ja muud keelekogemused. Vajaduse korral lisage uusi lehti.

Te peaksite siin kajastama **kõiki** oma keeli. Isegi mõne keele väga piiratud oskus on oluline ning tuleb kirja panna. See oskus võib olla saadud, kui viibisite teises riigis puhkusel või ka oma riigi muukeelses piirkonnas. Võib-olla olete omandanud mõninga arusaamise teisest keelest televiisorit ja filme vaadates, ajalehti lugedes vms.

Selle osa eesmärk on julgustada teid kujundama endas selget arusaama oma keeleõppe ulatusest. Lisaks teile endale annab see ka teistele inimestele teavet teie keeleoskuse kohta, näiteks siis, kui te valite uut kursust muus koolis või soovite leida uut töökohta.

Kaaluge, kui palju teavet te kirja panema peate. Kui te kirjutate näiteks koolis õpitud keeltest, siis märkige ära, mitu keeletundi nädalas mingil perioodil oli. Kui võimalik, kirjutage aasta lahtrisse aasta või aastad, millal nimetatud keeleõppe aset leidis.

Kui te täidate keelepassis osa *Keeleõppe- ja kultuuridevaheliste kogemuste kokkuvõte*, tuginege oma vastustes siin kirjapandud andmetele.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



3. Minu olulisemad keelised ja kultuurilised kogemused

Selles osas pange kirja igasugused kultuurikogemused, mis on teid mõjutanud. Need on võib-olla arendanud teie keelepädevust ja/või täiendanud teadmisi ning parandanud arusaamist teisest kultuurist. Näiteks on paljud inimesed saanud suurt innustust õppida teist keelt pärast tutvumist mõne inimesega, kes on pärit maalt, kus õpitavat keelt räägitakse, pärast puhkuse veetmist selles riigis või pärast külaskäiku sinna. Võib-olla on teie huvi keele ja kultuuri vastu suurenenud raamatute lugemise või muusika kuulamise tulemusel. Võib-olla olete lihtsalt selle riigi mõne võistkonna suur poolehoidja. Mõelge järele, kuidas on need kogemused muutnud teie suhtumist sellesse keelde ja kultuuri.

Lehe ülaosas esitatud küsimused on näited. Te ei pea kõikidele vastama. Samuti võib teil endal tekkida teistsuguseid küsimusi, mis on teie olukorda arvestades olulisemad. Te võite kirjutada vastused tervikliku tekstina või panna need kirja lihtsalt märksõnade või punktidenä.

Kui te kirjutate kultuuridevahelisest kogemusest, võiksite arvesse võtta mõnda järgmistest aspektidest:

- märgatavad erinevused elustiilis ja käitumises;
- mis tundus teile piinlik, naljakas või eksitav;
- arusaamatused, mis tekkisid selle tõttu, et te ei tundnud kultuuri;
- midagi, mida teile meeldis teha ja mida kodus teha ei saanud, ning midagi, mille järele igatsesite;
- midagi, mida taipasite teise kultuuri kohta;
- midagi, mida taipasite oma kultuuri kohta;
- kuidas võis see kogemus teid muuta.

Kasutage iga keele jaoks eraldi lehte.

4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid

Selle osa eesmärk on aidata teil hinnata oma keeleoskust ning seada õpieesmärgid. Te võite oma keeleoskust hinnata regulaarselt teatud aja järel, et näha, milles olete arenenud.

On koostatud kuus enesehindamise küsimustikku – Euroopa keeleõppe raamdokumendi iga taseme jaoks üks. Keelepassi enesehindamise skaala annab igal keeletasemel kokkuvõtliku kirjelduse järgmistest osaoskustest: kuulamine, lugemine, suuline suhtlus, suuline esitus ja kirjutamine. Küsimustiku ülesanne keeleloos on jagada need üldised kirjeldused täpsemateks seletusteks, mis aitavad seada õpieesmärgid ning kontrollida, kas te olete ennast õigel tasemel hinnanud. Näiteks enesehindamise skaala tasemel A1 on kuulamise kohta öeldud:

„Saan aru tuttavatest sõnadest ja fraasidest, mis puudutavad mind, minu perekonda ja minu vahetut ümbrust, kui inimesed räägivad aeglaselt ja selgelt.“



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Taseme A1 küsimustikus on see jagatud järgmisteks väideteks.

Kuulamine

- *Saan aru, kui keegi räägib minuga väga aeglaselt ning hääldab selgelt, peab rääkides pikki pause, et tähendus jõuaks minuni.*
- *Saan aru lihtsatest juhistest, kuidas jõuda punktist A punkti B jalgsi või ühistranspordiga.*
- *Saan aru küsimustest ja käskudest, mis on mulle aeglaselt esitatud, ja suudan järgida lühikesi lihtsaid juhiseid.*
- *Saan aru numbritest, hindadest ja kellaegadest.*

Kuidas oma keeleoskuse taset hinnata?

Lugege juhendeid, mis on antud keelepassi enesehindamise skaalas. Keskenduge alguses ühele osaoskusele, näiteks kuulamisele. Lugege järjestikuseid veerge, kuni leiata kirjelduse, mis paistab teie kohta kõige enam sobivat. Seejärel lugege selle veeru kirjeldusi teiste osaoskuste kohta. Kas need kirjeldavad samuti teie praegust keeletaset? Kui ei, siis vaadake veergu, mis asub paremal (kõrgem tase) või vasakul (madalam tase), et leida enda jaoks sobiv tase.

Seejärel valige küsimustik selle taseme kohta, mida te valisite passi enesehindamise skaalal kõige sagedamini. Kui te käite keelekursusel, annab õpetaja teile selles osas nõu. Kui te tegite kindlaks, et teie tase mõne osaoskuse puhul on kõrgem või madalam, peate te kasutama selle osaoskuse kohta eraldi küsimustikku..

Järgnevalt töötage osade kaupa läbi terve küsimustik. Mõelge hoolikalt iga punkti üle. Kas te ikka kindlasti tahate seda saavutada? Kas see on teie jaoks oluline? Kui jah, siis tehke märged kasti veerus *Minu prioriteetid*. Kas te juba oskate seda teha? Kui jah, siis tehke märged kasti veerus *Ma oskan juba*.

Pärast küsimustiku läbitöötamist olete te:

- a) kindlaks määranud oma keeleõppe eesmärgid
- b) ning oma asukoha nende eesmärkide suhtes. Te võite kirjutada kuupäeva kasti kõrvale veerus *Ma oskan juba*, nii et hiljem keeleõppe käigus näete selgesti, kui palju te aja jooksul olete arenenud.

Küsimustiku abil koostatud hinnangu põhjal saate nüüd täita keelepassis *Keeleoskuse lühikirjeldus*.

Kui jätkate keeleõpet, siis täitke mõne aja pärast küsimustik uuesti ning märkige, millise osaoskuse puhul olete arenenud ning oma eesmärgi saavutanud. Kui teie keeleoskus tõuseb järgmisele tasemele, täiendage keelepassis *Keeleoskuse lühikirjeldust*.

Kui jätkate pärast kursuse lõpetamist keeleõpinguid iseseisvalt, võite jätkata ka enesehindamist. See aitab teil oma õpinguid kavandada ning tulemusi hinnata.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



1. Minu keeleõppe eesmärgid

KEEL: _____

Kirjutage oma eesmärkidest, mida ja kuidas te õppida tahate. Võtke iga keele jaoks eraldi leht.

Miks te tahate seda keelt õppida? Kas te õpite seda oma töö, reisimise või õpingute pärast? Mida te peaksite suutma selles keeles teha?

Kas teile on oluline mõista inimeste kõnet, kirjutada, rääkida või lugeda?
Kas teil on vaja saavutada teatud tase?

Kuidas te enda arvates kõige paremini õpite?

Kirjutage siia.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



2. Minu keeleõppe ajalugu

Andke ülevaade kõikidest oma keeleõppekogemustest ajalises järjestuses.
Vajaduse korral kasutage lisaletti.

Näiteks: *kokkupuuted keeltega lapsepõlves,
keelekursused, kus olete käinud,
kontaktid vastavates keeltes kõnelevate inimestega,
viibimine piirkonnas, kus vastavat keelt kõneldakse,
keelte kasutamine tööl,
muud keelte kasutusviisid, näiteks puhkus, regulaarne televiisori ja
filmide vaatamine, ajalehtede lugemine jne.*

Aastad	Kogemus



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



3. Minu olulisemad keeleõppe- ja kultuurikogemused

Võtke iga keele jaoks eraldi leht.

Kirjutage kultuuridevahelistest kogemustest, mis on teid mõjutanud.

Kuidas on need kogemused muutnud teie suhtumist kõnealusesse keelde ja kultuuri?

Kuidas on need kaasa aidanud teie keeleõppe edukusele ja teiste kultuuride mõistmisele?

Mis teile nende juures kõige rohkem meeldis?

Näiteks: reisirid piirkondadesse, kus õpitud keelt kõneldakse, kontaktid vastava kultuuriga ja keele kõnelejatega, muud tegevused, mis on täiendanud teie teadmisi teisest kultuurist, eriprojektid teise keele või kultuuri alal ja muud tööd, mida olete teinud.

Kirjutage siia.



4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid

KEEL: _____

Tase A1

Lugege läbi järgmised väited ning märkige, mida te juba oskate teha ning mida te tahate osata kursuse lõpuks. Esimeses veerus märkige oma prioriteedid. Teist veergu kasutage selleks, et kursuse jooksul teatud aja järel täiendada nimekirja selle kohta, mida te juba oskate teha.

Kuulamine

Saan aru, kui keegi räägib minuga hästi aeglaselt ning hääldab selgesti, tehes pikki pause, et tähendus jõuaks minuni.

Saan aru lihtsatest juhistest, kuidas jõuda jalgsi või ühistranspordiga punktist A punkti B.

Saan aru küsimustest ja käskudest, mis on mulle aeglaselt esitatud, ja suudan järgida lühikesi lihtsaid juhiseid.

Saan aru numbritest, hindadest ja kellaaegadest.

Lugemine

Saan aru ajalehes inimeste kohta esitatud teabest (elukoht, vanus jne).

Ma leian avalike ürituste kalendris või plakatil kontserdi või filmi üles ning saan aru, kus see toimub ning millal algab.

Saan küsimustikust (sissepääsuloa ankeet, hotelli registreerimise ankeet) piisavalt aru, et anda enda kohta olulisemat teavet (ees- ja perekonnanimi, sünniaeg, rahvus).

Saan aru sõnadest ja väljenditest siltidel, mida kohtan igapäevaelus (näiteks *jaam, parkla, parkimine keelatud, suitsetamine keelatud, hoidke vasakule*).

Saan aru olulisematest arvutiprogrammide käskudest, nagu *prindi, salvesta, kopeeri* jne.

Saan aru lühikestest lihtsatest teadetest postkaardil, näiteks pühadetervitusest.

Igapäevaelu olukordades saan ma aru sõprade ja kolleegide kirjutatud lihtsatest teadetest, näiteks: „Olen tagasi kell neli.“

Suuline suhtlus

Oskan teist inimest tutvustada ning kasutada peamisi tervitus- ja hüvastijätuväljendeid.

Oskan küsida lihtsaid küsimusi ja neile vastata, esitada lihtsaid väiteid otseste vajaduste või tuttavate teemade kohta ning neile reageerida.

Oskan ennast lihtsal viisil arusaadavaks teha, kuid minu vestluskaaslane peaks olema valmis minu öeldut aeglaselt kordama, ümber sõnastama ning aitama mul väljendada seda, mida ma öelda tahan.

Oskan teha lihtsaid sisseoste, kui ma saan osutada või muude žestidega öeldule viidata.

Saan aru numbritest, kogustest, hindadest ja kellaaegadest.

Olen võimeline inimestelt asju küsima ning nende küsitud asju andma.

Minu
prioriteedid

Ma oskan
juba



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase A1 (jätkub)

Oskan inimestele esitada küsimusi nende elukohta, tuttavate, asjade jms kohta ning vastata samasugustele mulle esitatud küsimustele, kui need on esitatud aeglaselt ja selgesti.

Oskan väljendada aega, kasutades selliseid väljendeid nagu *järgmisel nädalal, eelmisel reedel, novembris, kell kolm*.

Suuline esitus

Oskan esitada isikuandmeid (aadress, telefoninumber, rahvus, vanus, pere ja hobid).

Oskan oma elukohta kirjeldada.

Keelekasutuse võtted

Oskan öelda, kui ma aru ei saa.

Oskan lihtsal viisil paluda kellelgi öeldut korrata.

Kirjutamine

Oskan täita küsimustikku isikuandmetega (töö, vanus, aadress, hobid).

Oskan kirjutada tervituskaarti, näiteks sünnipäevakaarti.

Oskan kirjutada lihtsat postkaarti (näiteks pühadetervitusega).

Oskan kirjutada kellelegi teate selle kohta, kus ma olen või kus me kohtume.

Oskan kirjutada lauseid ja lihtsaid väljendeid enda kohta, näiteks, kus ma elan ja mida ma teen.



COUSCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE
Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase A2

Lugege läbi järgmised väited ning märkige, mida te juba oskate teha ning mida te tahate osata kursuse lõpuks. Esimeses veerus märkige oma prioriteetidid. Teist veergu kasutage selleks, et kursuse jooksul teatud aja järel täiendada nimekirja selle kohta, mida te juba oskate teha.

Kuulamine

	Minu prioriteetidid	Ma oskan juba
Saan öeldust aru, kui seda tehakse selgelt, aeglaselt ja otse mulle lihtsas tavakeeles; kui kõneleja püüab, on võimalik teha mulle asjad arusaadavaks.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru minu juuresolekul räägitava jutu teemast, kui inimesed kõnelevad aeglaselt ja selgesti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru fraasidest, sõnadest ja väljenditest, mis on seotud esmatähtsate valdkondadega (näiteks esmane isiklik ja perega seotud teave, poeskäimine, kohalik piirkond, töö).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru lühikeste, selgete ja lihtsate teadete peamisest mõttest.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru salvestatud lühikeste lõikude peamisest mõttest, kui need kajastavad igapäevaste teemadega seonduvat ning nendes räägitakse aeglaselt ja selgesti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru põhipunktidest teleuudistes, mis kajastavad sündmusi, õnnetusi vms, kui kommentaaride taustaks on pildimaterjal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lugemine

Oskan eristada olulist teavet uudiste kokkuvõtetes või lihtsates ajaleheartiklites, kus numbritel ja nimedel on oluline roll ning mis on selge ülesehitusega ja illustreeritud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru lihtsast isiklikust kirjast, milles kirjutaja räägib tavaeluga seonduvast või küsib minult selle kohta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru sõprade või kolleegide lihtsatest kirjalikest teadetest, kus on öeldud näiteks seda, millal me kokku saame, et jalgpalli mängida, või kus palutakse varem tööle tulla.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oskan infolehtedelt leida olulist teavet vaba aja veetmise võimaluste, näituste vms kohta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru ajalehekuulutuste peamisest mõttest, Oskan leida mind huvitava rubriigi või veeru ning saan aru olulisemast teabest (korterihind ja suurus, autod, arvutid).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru lihtsast kasutusjuhendist (näiteks telefoniautomaadil).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru arvutiprogrammide tagasiside teadetest või lihtsatest spikritest.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru tavaelu kajastavatest lühikestest jutustustest, mis käsitlevad mulle tuttavaid teemasid, kui tekst on kirjutatud lihtsas keeles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Suuline vestlus

Suudan teha lihtsaid toiminguid poes, postkontoris või pangas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan kasutada ühistransporti: bussi, rongi, taksot, küsida põhiteavet ning osta piletit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oskan hankida lihtsat teavet reisimise kohta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oskan jooke ja sööke tellida.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oskan teha lihtsaid oste: öelda, mida ma soovin, ning küsida hinda.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid

KEEL: _____

Tase A2 (jätkub)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Oskan küsida ja juhatada teed kaardi või plaani abil. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan pärida inimeste käekäigu järele ning uudisele reageerida. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan kutset esitada ning kutsele vastata. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan vabandust paluda ja vabanduse palumisele vastata. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan öelda, mis mulle meeldib ja mis mitte. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan teiste inimestega arutada, mida teha ja kuhu minna, ning leppida kokku, kus ja millal kohtuda. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan inimestelt küsida nende töö ja vaba aja tegevuste kohta ning vastata samasugustele mulle esitatud küsimustele. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Suuline esitus

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Oskan kirjeldada ennast, oma perekonda ja teisi inimesi. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan kirjeldada oma elukohta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan sündmusi lühidalt kirjeldada, andes edasi põhilise. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan kirjeldada oma hariduslikku tausta, oma praegust või viimast töökohta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan anda lihtsaid kirjeldusi oma hobide ja huvide kohta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan kirjeldada varasemaid ja isiklikke kogemusi (näiteks eelmise nädalavahetuse, viimase puhkuse kohta). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Keelekasutuse võtted

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Oskan paluda tähelepanu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan näidata, et saan öeldust aru. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan väga lihtsal moel paluda inimesel öeldut korrata. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Keele kvaliteet

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Suudan ennast arusaadavaks teha, kasutades meeldejäetud fraase ja üksikuid väljendeid. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan ühendada sõnarühmi lihtsate sidesõnade <i>ja</i> , <i>aga</i> ja <i>sest</i> abil. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan osa lihtsatest tarinditest õigesti kasutada. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mu sõnavara on piisav, et saada hakkama lihtsates igapäevaolukordades. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Kirjutamine

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Oskan kirjutada lühikesi lihtsaid märkmeid ja teateid. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Oskan kirjeldada sündmust lihtsate lausete abil ning anda teada, mis, kus ja millal juhtus (näiteks pidu või õnnetus). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid

KEEL: _____

Tase A2 (jätkub)

Oskan kirjutada tavaeluga seotut lihtsate väljendite ja lausetega (inimesed, paigad, töö, kool, pere, hobid).

Oskan täita küsimustikku oma haridusliku tausta, töö, huvide ja oskuste kohta.

Oskan ennast kirjas lühidalt lihtsate väljendite ja lausetega tutvustada (pere, kool, töö, hobid).

Oskan kirjutada lühikese kirja, kasutades tervitamisel, pöördumisel, küsimusi esitades või kedagi tänades lihtsaid väljendeid.

Oskan kirjutada lihtlauseid ning ühendada neid sõnadega *ja*, *aga* ja *sest*.

Oskan kasutada tähtsamaid sidesõnu, et näidata sündmuste ajalist järjestust (alguses, siis, pärast, hiljem).



COUSCIL OF EUROPE
EUROOPA keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid

KEEL: _____

Tase B1

Lugege läbi järgmised väited ning märkige, mida te juba oskate teha ning mida te tahate osata kursuse lõpuks. Esimeses veerus märkige oma prioriteedid. Teist veergu kasutage selleks, et kursuse jooksul teatud aja järel täiendada nimekirja selle kohta, mida te juba oskate teha.

Minu
prioriteedid

Ma oskan
juba

Kuulamine

Oskan jälgida selge hääldusega kõnet, mis on tava-suhtluses mulle suunatud, kuigi ma pean vahetevahel paluma korrata mõningaid sõnu ja väljendeid.

Saan aru minu juuresolekul peetud pikematest vestlustest eeldusel, et hääldatakse selgesti ja räägitakse kirjakeelt.

Suudan kuulata lühikest jutustust ning teha oletusi selle kohta, mis edasi juhtub.

Saan aru raadiouudiste põhipunktidest ning lihtsamast salvestatud materjalist mind isiklikult huvitavatel teemadel ning kui kõneleja räägib suhteliselt aeglaselt ja selgesti.

Saan aru telesaadete peamistest mõtetest, kui need on tuttavatel teemadel ning esitus on suhteliselt aeglane ja selge.

Saan aru lihtsamast tehnilisest teabest, nagu igapäevaste tehniliste vahendite kasutusjuhendid.

Lugemine

Saan aru lühikeste ajaleheartiklite põhipunktidest, kui need on tuttavatel ja päevakajalistel teemadel.

Oskan lugeda ajalehtedes ja ajakirjades veerge ja intervjuusid, kus võetakse sõna päevakajalise teema või sündmuse kohta, ning saan aru teksti üldmõttest.

Suudan ära arvata üksikute tundmatute sõnade tähendust konteksti põhjal, oletades väljendi tähendust, kui teema on tuttav.

Oskan libistada silmadega üle lühikese teksti (näiteks uudiste kokkuvõte) ning leida olulisi fakte ja teavet (näiteks kes on kus ja mida teinud).

Saan aru kõige tähtsamast teabest lühikestes lihtsates tavaelul puudutavates infobrošüürides.

Saan aru lihtsatest teadetest ja tüüpkirjadest (näiteks ettevõtelt, klubidelt või ametiasutustelt).

Isiklikes kirjades saan ma piisavalt hästi aru nendest osadest, kus on juttu sündmustest, tunnetest ja soovidest, et pidada regulaarselt kirjavahetust kirjasõbraga.

Saan aru selge ülesehitusega jutu süžees, saan aru, mis on kõige tähtsamad episoodid ja sündmused, ning mõistan, mis on neis oluline.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase B1 (jätkub)

Suuline suhtlus

- Oskan alustada, jätkata ning lõpetada lihtsat omavahelist vestlust tuttavatel või mind huvitavatel teemadel.
- Oskan pidada vestlust või arutelu, kuid mul võib vahetevahel olla raskusi, et öelda täpselt seda, mida tahaksin.
- Oskan hakkama saada enamikus olukordades, mis võivad tekkida reisikorraldaja abil reisi ette valmistades või reisides.
- Oskan küsida üksikasjalikke juhiseid ning neid järgida.
- Oskan väljendada selliseid tundeid nagu üllatus, õnnelikkus, kurbus, huvi ja ükskõiksus ning nendele reageerida.
- Oskan küsida ja väljendada isiklikku arvamust ja seisukohta mitteametlikus vestluses sõbraga.
- Oskan viisakalt nõustuda ning mitte nõustuda.

Suuline esitus

- Oskan lugusid jutustada.
- Oskan rääkida üksikasjalikult kogemustest, kirjeldades tundeid ja reaktsioone.
- Oskan kirjeldada unistusi, lootusi ja püüdlusi.
- Oskan anda selgitusi ja põhjendusi oma plaanide, kavatsuste ja tegevuste kohta.
- Oskan ümber jutustada raamatu või filmi süžeed ning kirjeldada oma reaktsiooni.
- Oskan lihtsal viisil ümber sõnastada lühikesi kirjalikke lõike, kasutades algteksti sõnastust ja järjestust.

Keelekasutuse võtted

- Oskan korrata osa kellegi öeldust, et kinnitada, et oleme üksteisest õigesti aru saanud.
- Oskan paluda kellelgi selgitada öeldut või paluda selgitada öeldut üksikasjalikumalt.
- Kui mul ei tule mõni sõna meelde, oskan ma kasutada lihtsamat sama tähendusega sõna ning paluda teistel mind parandada.

Keele kvaliteet

- Suudan pidada arusaadavat vestlust, kuid pean tegema pause, et mõelda, mida ütlen, ning parandada öeldut, eriti siis, kui räägin vabalt pikema aja vältel.
- Suudan edasi anda esmatähtsat lihtsat teavet, andes mõista, milline punkt on minu arvates kõige olulisem.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase B1 (jätkub)

- Mu sõnavara on piisav enda väljendamiseks (kuigi mõnikord kaudse kirjelduse teel) enamiku teemade puhul, mis puudutavad minu tavaelu, näiteks peret, hobisid ja huvialasid, tööd, reisimist, olulisi sündmusi.
- Suudan tuttavates, ettearvatavates olukordades ennast küllaltki täpselt väljendada.

Kirjutamine

- Suudan kirjutada lihtsaid sidusaid tekste teemadel, mis jäävad minu huvide piiridesse, ning väljendada isiklike arvamusi ja seisukohti.
- Oskan kirjutada lihtsaid tekste kogemuste või sündmuste kohta, näiteks reisikirjeldust kooliajalehele või klubilehele.
- Oskan kirjutada isiklike kirju sõpradele või tuttavatele, küsides neilt uudiseid ning jutustades juhtumistest.
- Oskan jutustada isiklikus kirjas filmi või raamatu süžeesst või anda ülevaadet kontserdist.
- Oskan kirjas väljendada tundeid, näiteks muret, õnnelikkust, huvi, kahetsust ja kaastunnet.
- Oskan kirjalikult kuulutusele vastata ning küsida lisateavet toodete kohta (näiteks auto või akadeemilise kursuse kohta).
- Oskan saata sõpradele või kolleegidele faksi või e-posti teel või ringkirjana lühikest faktilist teavet või küsida neilt seda teavet samal viisil.
- Oskan kirjutada kokkuvõtliku elulookirjelduse.



COUSCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE
Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase B2

Lugege läbi järgmised väited ning märkige, mida te juba oskate teha ning mida te tahate osata kursuse lõpuks. Esimeses veerus märkige oma prioriteetidid. Teist veergu kasutage selleks, et kursuse jooksul teatud aja järel täiendada nimekirja selle kohta, mida te juba oskate teha.

Kuulamine

	Minu prioriteetidid	Ma oskan juba
Saan üksikasjalikult aru, mida mulle tavakeeles isegi kärarikkas ümbruses öeldakse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan jälgida loengut või vestlust minu erialal eeldusel, et teema on mulle tuttav ning esitus on sidus ja selge ülesehitusega.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru enamikust tavakeeles esitatud dokumentaalsetest raadiosaadetest ning oskan tuvastada kõneleja meeleolu, tooni jms.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru televisiooni tõsielusaadetest, intervjuudest, vestlussaadetest, näidenditest ja enamikust filmidest, mis on tavakeeles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru tavakeeles esitatud, keerulise sisu ja ülesehitusega kõne peamistest mõtetest nii konkreetsetel kui ka abstraktsetel teemadel, kaasa arvatud tehnilised arutelud minu erialal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oskan teksti mõistmiseks kasutada mitmesuguseid võtteid, näiteks leida peamised punktid ja kontrollida arusaadavust konteksti abil.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lugemine

Suudan kiiresti haarata teksti sisu ning uudiste, artiklite ja ülevaadete tähendust minu töö või huvidega seotud teemadel ning otsustada, kas on mõtet teksti sügavuti lugeda või mitte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru päevakajalistel probleemidel põhinevatest artiklitest ja arvustustest, kus autor väljendab konkreetseid hoiakuid ja seisukohti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan üksikasjadeni aru tekstist, mis käsitleb mind huvitavat teemat või puudutab minu hariduse või tööga seotud ala.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru erialastest artiklitest väljaspool minu eriala, kui mul on võimalik aeg-ajalt sõnastikku kasutada.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan lugeda ülevaateid, mis käsitlevad kultuuriteemade sisu või kriitikat (filmid, teater, raamatud, kontserdid) ning kokku võtta peamised mõtted.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan lugeda kirju, mis on seotud minu haridusega, käsitlevad minu eriala või mind huvitavaid teemasid, ning hoomata peamist mõtet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan kiiresti läbi vaadata kasutusjuhendi (näiteks arvutiprogrammi kohta) ning leida üles olulised selgitused ja abifunktsioonid konkreetse probleemi kohta ja neist aru saada.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru jutustuse või näidendi tegelaste tegutsemismotiividest ning nende tagajärgedest teema arenedes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase B2 (jätkub)

Suuline suhtlus

- Suudan algatada, üleval hoida ja lõpetada arutelu loomulikult ning sobival viisil jutujärge üle võtta.
- Suudan vahetada märkimisväärse hulga üksikasjalikke faktilist teavet mind huvitaval alal.
- Suudan edasi anda eri tasemel emotsioone ning rõhutada sündmuste ja kogemuste tähendust minu jaoks.
- Suudan aktiivselt osaleda pikemates vestlustes enamikul üldistel teemadel.
- Suudan selgitada ja kaitsta oma seisukohti, esitades asjakohaseid selgitusi ja argumente ning tehes märkusi.
- Oskan kaasa aidata tuttavatel teemadel peetava vestluse edenemisele, andes kinnitust arusaadavuse kohta, kaasates teisi vestlusesse jne.
- Oskan läbi viia ettevalmistatud intervjuu, kontrollides ja kinnitades teavet ning esitades lisaküsimusi huvitavate vastuste kohta.

Suuline esitus

- Oskan anda selgeid üksikasjalikke kirjeldusi paljudel teemadel, mis on seotud minu huvialadega.
- Saan aru lühikestest uudistest, intervjuude või tõsielusaadete katkenditest, mis sisaldavad arvamusi, väiteid ja arutelusid, ning oskan neid suuliselt kokku võtta.
- Saan aru filmi- või näidendikatkeni süžee ja sündmuste järjestusest ning oskan neid suuliselt kokku võtta.
- Oskan esitada järjekohaseid põhjendatud argumente, seostades oma mõtteid loogiliselt.
- Oskan selgitada oma vaatepunkti mingi aktuaalse küsimuse suhtes, tuues välja erinevad plussid ja miinused.
- Suudan arutleda põhjuste, tagajärgede, hüpoteetiliste olukordade üle.

Keelekasutuse võtted

- Oskan kasutada tüüpväljendeid, nagu *sellele küsimusele on raske vastata*, et võita aega ning hoida oma rääkimiskorda, samal ajal mõeldes, mida ma öelda tahan.
- Oskan märgata vigu ning jälgida pidevalt oma kõnet nende suhtes.
- Oskan üldiselt parandada keelevääratusi ning eksimusi, kui ma neid märkan või kui nad on põhjustanud mõne arusaamatuse.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase B2 (jätkub)

Keele kvaliteet

- Suudan rääkida üsna soravalt ning ühtlase tempoga, kuid võin teha mõned märgatavad pikemad pausid, kui otsin sobivat väljendit.
- Suudan täpselt edasi anda üksikasjalikku teavet.
- Mu sõnavara on piisav, et väljendada ennast küsimustes, mis puudutavad minu eriala või käsitlevad üldisi teemasid.
- Suudan rääkida küllaltki õigesti ning parandada vigu, kui need on põhjustanud arusaamatusi.

Kirjutamine

- Oskan kirjutada selgeid ja üksikasjalikke tekste (kirjandeid, arvustusi või ettekandeid) mitmesugustel minu huvialadega seotud teemadel.
- Oskan kirjutada artiklite kokkuvõtteid üldhuvitavatel teemadel.
- Oskan kokku võtta meediakanalistest saadud teavet.
- Oskan arutleda teema üle kirjandis või kirjas toimetajale, esitades poolt- ja vastuargumente mõne seisukoha suhtes.
- Oskan arendada süstemaatilist arutelu kirjandis või ettekandes, rõhutades otsustava tähtsusega punkte ning lisades neid toetavaid detaile.
- Oskan kirjutada sündmustest ning tegelikest või väljamõeldud kogemustest üksikasjalikult ning kergesti loetavalt.
- Oskan kirjutada lühikese ülevaate raamatust või filmist.
- Oskan isiklikus kirjas mitmesuguseid tundeid ja hoiakuid väljendada, anda ülevaate päevauudistest, tuues esile ühe või teise sündmuse (minu arvates) olulised aspektid.



COE
EUROOPA KEELEMAPP: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

Tase C1

Lugege läbi järgmised väited ning märkige, mida te juba oskate teha ning mida te tahate osata kursuse lõpuks. Esimeses veerus märkige oma prioriteetidid. Teist veergu kasutage selleks, et kursuse jooksul teatud aja järel täiendada nimekirja selle kohta, mida te juba oskate teha.

Kuulamine

	Minu prioriteetidid	Ma oskan juba
Suudan jälgida kõnet isegi siis, kui see ei ole selge ülesehitusega, omavahelistele seostele vaid vihjatakse ning need pole selgelt eristatavad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru paljudest idiomaatilistest ja kõnekeelsetest väljenditest, tundes ära stiili ja kõneregistri muutuse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan eristada mulle vajalikku teavet isegi halva kvaliteediga, moonutatult kuulnud avalikest teadaannetest, näiteks jaamas, staadionil jne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru keerulisest tehnilisest teabest, nagu kasutusjuhendid, tuttavate toodete töökirjeldused ja teenuste kirjeldused.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru loengutest, vestlustest ja ettekannetest alal, mis mind eriala või hariduse tõttu huvitavad, isegi kui need on keerulise keelekasutuse ja sisuga.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan suurema pingutuseta aru filmidest, mis sisaldavad teataval hulgal slängi või idiomaatilist keelt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lugemine

Suudan lugeda üsna pikki keerulisi tekste ning neid suuliselt kokku võtta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan lugeda keerulisi ülevaateid, analüüse ja kommentaare, kus arutatakse arvamusi, seisukohti ja seoseid.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan leida teavet, mõtteid ja arvamusi väga spetsiifilistest tekstidest minu erialal, näiteks uurimuste ülevaadetest.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saan aru pikkadest keerulistest juhistest, näiteks uue seadme kasutusjuhend, isegi siis, kui need pole seotud minu erialaga, ning eeldusel, et mul on piisavalt aega neid mitu korda lugeda.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan ilma vaevata lugeda tänapäevaseid kirjanduslikke tekste.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan mõista, mis on jutustuse konkreetse süžee taga ning tabada varjatud tähendusi, mõtteid ja seoseid.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ma tunnen ära kirjandusteose sotsiaalse, poliitilise ja ajaloolise tausta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suudan lugeda igasugust kirjavahetust, kasutades vaid harva sõnaraamatut.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase C1 (jätkub)

Suuline suhtlus

- Suudan jälgida elavat vestlust keelt emakeelena kõnelevate inimeste vahel.
- Oskan keelt kasutada vabalt, õigesti ja tõhusalt paljudel üldistel, erialastel ja akadeemilistel teemadel.
- Oskan keelt seltskonnas paindlikult ja tõhusalt kasutada, sealhulgas emotsionaalselt, vihjamisi ja naljatlevalt.
- Oskan väljendada oma arvamusi ja mõtteid selgelt ja täpselt, samuti oskan veenvalt esitada keerulisi mõttekäike ning neile veenvalt vastata.

Suuline esitus

- Oskan anda keeruliste teemade kohta selgeid ja üksikasjalikke kirjeldusi.
- Oskan suuliselt kokku võtta pika keerulise teksti.
- Oskan anda pikema kirjelduse või ülevaate millestki, seostada eri teemasid, arendada teatud mõtteid ja teha asjakohaseid järeldusi.
- Suudan teha selge ja põhjaliku ettekande minu erialal või mind huvitaval teemal, vajaduse korral eemaldudes ettevalmistatud tekstist ning vastates kuulajate tõstatatud küsimustele.

Keelekasutuse võtted

- Oskan kasutada suurt hulka sobivaid sissejuhatavaid väljendeid oma mõtetele, et saada sõna või võita aega ning hoida sõnajärge, kuni ma mõtteid kogun.
- Oskan oma juttu teiste kõnelejate omadega osavalt siduda.
- Oskan samaväärse väljendiga asendada sõna, mida ma ei suuda meenutada, viimata kuulaja tähelepanu kõrvale.

Keele kvaliteet

- Oskan väljendada ennast lodusalt ja spontaanselt, peaaegu ilma vaevata. Ainult raskete mõistetega teema võib pidurdada keele loomulikke sujuvat kulgu.
- Oskan koostada selge ja sujuva ülesehitusega kõne, näidates, et ma kontrollin kõne arengusuuna ning oskan siduda oma ideed ja nende väljendused lodusaks tekstiks.
- Mu sõnavara on lai, võimaldades kergesti täita lünki ümberütlevate väljenditega, väga harva pean ma ilmselgelt otsima väljendit või valima teise väljendi selle asemel, mida ma täpselt öelda tahan.
- Suudan pidevalt hoida grammatilise täpsuse kõrgel tasemel, vead on harvad ning neid on raske märgata.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase C1 (jätkub)

Kirjutamine

- Oskan end kirjalikult väljendada selgelt ja loetavalt paljudel üldistel või erialastel teemadel.
- Suudan esitada keerulist teemat selgelt ja liigendatult, tuues esile kõige tähtsamad punktid, näiteks kirjandis või ettekandes.
- Kommenteerides sündmust või teemat, oskan ma esitada eri vaatenurki, tuua esile peamised mõtted ja toetada oma põhjendusi asjakohaste näidetega.
- Oskan koondada teavet eri allikatest ning moodustada sellest sidusa kokkuvõtte.
- Oskan isiklikus kirjas kirjeldada üksikasjalikult kogemusi, tundeid ja sündmusi.
- Oskan kirjutada korrektses vormis kirju, näiteks kaebust, või esitada seisukoha millegi poolt või vastu.
- Oskan kirjutada tekste, mis on grammatiliselt korrektsed, ning varieerida sõnavara ja stiili vastavalt sihtrühmale, teksti ja teema laadile.
- Oskan valida kirjutamisstiili, mis on sobiv lugejale, keda ma sihtrühmaks pean.



FRANCE - CONSEIL
DE L'EUROPE - COUNCIL
OF EUROPE
Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteedid

KEEL: _____

Tase C2

Lugege läbi järgmised väited ning märkige, mida te juba oskate teha ning mida te tahate osata kursuse lõpuks. Esimeses veerus märkige oma prioriteedid. Teist veergu kasutage selleks, et kursuse jooksul teatud aja järel täiendada nimekirja selle kohta, mida te juba oskate teha.

Minu
prioriteedid

Ma oskan
juba

Kuulamine

Minu jaoks on arusaadav igat liiki suuline kõne nii otseesituses kui ka eetri vahendusel ning isegi siis, kui see on esitatud kiires tempos, seda eeldusel, et mul on aega aktsendiga harjuda.

Lugemine

Ma tunnen ära sõnamängu ning saan aru tekstidest, mille tegelik tähendus ei ole selgelt väljendatud (näiteks iroonia, satiir).

Saan aru tekstidest, mis on väga kõnekeelsed ning sisaldavad palju idiomaatilisi väljendeid ja slängi.

Saan aru kasutusjuhenditest, eeskirjadest ja lepingutest ka mulle võõral teemal.

Saan aru eri žanridesse (luule, proosa, draama) kuuluvatest tänapäevastest ja klassikalistest kirjandustekstidest.

Suudan lugeda selliseid kirjandusarvustusi ja satiirilisi tekste, kus tihti väljendatakse asju kaudselt ja kahemõtteliselt ning mis sisaldavad peidetud väärtushinnanguid.

Ma tunnen ära eri stiilivõttes (sõnamängud, metafoorid, sümbolid, kõrvaltähendused, kahemõttelisus), saan aru nende ülesandest tekstis ja hindan seda.

Suuline suhtlus

Suudan ilma vaevata osaleda kõikides vestlustes ja aruteludes keelt emakeelena kõnelevate inimestega.

Suuline esitus

Oskan suuliselt kokku võtta teabe eri allikatest, koondades argumentid ja ülevaated sidusaks tekstiks.

Oskan esitada mõtteid ja vaatenurki paindlikult, et rõhutada ja eristada aspekte ning vältida kahemõttelisust.

Keelekasutuse võtted

Oskan öeldu mõtet muuta ja rasked kohad sujuvalt ümber sõnastada, nii et vestluskaaslane enamasti ei märka seda.



COE
COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE
Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

4. Minu praegused keeleõppe prioriteetidid

KEEL: _____

Tase C2 (jätkub)

Keele kvaliteet

- Oskan vältida ennast loomulikult ja vaevata, ma peatun vaid väga harva, et leida täpselt õige sõna.
- Oskan edasi anda tähenduse peeni varjundeid, kasutades küllaltki täpselt suurt hulka väljendeid, et täpsustada ning piiritleda mingi asja ulatust.
- Ma tean paljusid idiomatilisi ja kõnekeelseid väljendeid ning olen teadlik nende varjatud tähendusest ja assotsiatsioonidest, mida nad tekitavad.
- Suudan säilitada grammatilise korrektsuse väga keerulise keelekasutuse puhul isegi siis, kui mu tähelepanu on millelegi muule suunatud.

Kirjutamine

- Oskan kirjutada selge ülesehitusega ja kergesti loetavaid ettekandeid ja artikleid keerulistel teemadel.
- Essees või ettekandes oskan anda täieliku ülevaate teemast, mis põhineb minu tehtud uurimisel, teha kokkuvõtte teiste arvamustest ning anda ja hinnata üksikasjalikku teavet.
- Oskan kirjutada arvustusi kirjutistele või projektidele, põhjendades oma seisukohti.
- Oskan kirjutada loogilise ülesehitusega arvustusi kultuurisündmustest (filmist, muusikast, teatrist, kirjandusest, raadiost, televisioonist).
- Oskan kirjutada faktidel põhinevate tekstide ja kirjandusteoste kokkuvõtteid.
- Oskan selgelt, soravalt ja žanrile vastavas stiilis kirjutada jutustusi kogemustest.
- Oskan kirjutada sobivas stiilis selgeid ja loogilise ülesehitusega kirju, näiteks avaldust või palvet, pakkumist ametiasutustele, kõrgemalseisvatele isikutele ja äriklientidele.
- Kirjas oskan ennast vältida teadlikult irooniliselt, kahemõtteliselt ja humoorikalt.

The version in Estonian of the *Language Biography* of the EAQUALS-ALTE *European Language Portfolio* has been produced within the framework of the "EuroIntegrELP" Project – SOCRATES Lingua 1 Project 117021 – CP – 1 – 2004 – 1 – RO – LINGUA – L1.



This project has been funded with support from the European Commission.
This document reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Euroopa keelemapp: akrediteeritud mudel nr 06.2000



Antud kirjeldused on koostatud Euroopa keeleõppe raamdokumendi ja Euroopa keelemapi jaoks Šveitsi Riikliku Teadusfondi projekti raames: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001